



California

Costa central

Brett Atkinson



PDF

Capítulos incluidos en la guía
California 4





Costa central

Incluye »

Por la Highway 1.....	288
Santa Cruz.....	288
Monterey.....	299
Pacific Grove.....	307
Carmel-by-the-Sea.....	310
Big Sur.....	313
Por la Highway 101.....	329
Salinas.....	330
Paso Robles.....	332
San Luis Obispo.....	335
Avila Beach.....	339
Pismo Beach.....	342

Los mejores restaurantes

- ▶ Assembly (p. 294)
- ▶ Ember (p. 344)
- ▶ Foremost Wine Co (p. 338)
- ▶ Thomas Hill Organics (p. 338)
- ▶ La Cosecha Bar & Restaurant (p. 333)

Los mejores alojamientos

- ▶ Post Ranch Inn (p. 318)
- ▶ Jabberwock (p. 305)
- ▶ Cass House Inn (p. 325)
- ▶ Avila La Fonda (p. 342)
- ▶ Summerwood Inn (p. 333)

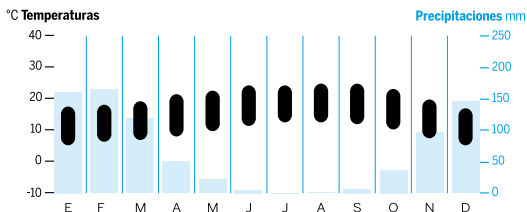
Por qué ir

Olvidada o descartada muy a menudo como un “paso elevado” entre San Francisco y Los Ángeles, esta franja de cuento de hadas de la costa californiana está llena de playas vírgenes, bosques de secuoyas con aguas termales y onduladas colinas cubiertas de fértiles viñedos y campos de cultivo.

La costera Hwy 1 es de lo más paisajista. La liberal Santa Cruz y la histórica ciudad portuaria de Monterey dan acceso a la escarpada naturaleza de la costa bohemia del Big Sur. La sinuosa ruta hasta el vanaglorioso Hearst Castle, vía faros y acantilados afilados sobrellevados por cóndores en peligro de extinción, es un viaje épico.

También se puede establecer contacto con la esencia agrícola del interior del estado por la Hwy 101, llamada “El Camino Real” por los conquistadores españoles y los frailes franciscanos. La carretera, llena de misiones de la época colonial, atraviesa la región vinícola y cervecera de Paso Robles. La universitaria San Luis Obispo, bordeada de destinos soleados de playa y cimas volcánicas, gustará a los amantes de la naturaleza.

Cuándo ir Santa Cruz



Abr-may Clima templado y menos turistas que en verano; brotan las flores silvestres.

Jul-ago Desaparece la niebla al caldearse el océano; temporada de playa.

Sep-oct Cielos azules soleados, multitudes más reducidas y ferias de vino en el campo.



Imprescindible

- 1 Aprender a hacer surf y descargar adrenalina en la montaña rusa Giant Dipper en el famoso paseo marítimo de **Santa Cruz** (p. 288).
- 2 Conducir por la Hwy 1, donde el cielo se funde con el mar en la rocosa y mística costa de **Big Sur** (p. 313).
- 3 Dejarse hipnotizar por las criaturas marinas del "océano interior" en el magnífico acuario de Monterey (p. 299).
- 4 Maravillarse por la grandiosa belleza del Hearst Castle, en **San Simeón** (p. 322), tras haber conocido a sus vecinos, unos Gigantescos elefantes marinos.
- 5 Relajarse en la ciudad universitaria de **San Luis Obispo** (p. 335), rodeada de playas, viñedos y montañas.
- 6 Explorar **Salinas** (p. 330) y el entorno obrero del escritor John Steinbeck, ganador del Premio Nobel.

POR LA HIGHWAY 1

Delimitada al norte por Santa Cruz y al sur por Monterey, la bahía de Monterey tiene una vida marina muy diversa. Su orilla en forma de medialuna está bordeada por playas vírgenes y pueblos costeros con mucha personalidad. El tramo de 201 km al sur de la península de Monterey serpentea por la espectacular costa de Big Sur y pasa por el Hearts Castle hasta que la Hwy 1 confluye con la Hwy 101 en San Luis Obispo.

Santa Cruz

Centro de la contracultura y ciudad New Age, Santa Cruz es conocida por sus políticas de izquierdas e ideología de “vive y deja vivir” aplicada a todo menos a los perros, que deben pasearse atados; el aparcamiento de pago los siete días de la semana; y los republicanos, que al parecer no están muy bien vistos. Aunque aún se ven *hippies* y gente colocada por las calles, esa fachada alternativa a veces esconde a millonarios del Silicon Valley y a no pocos hijos de papá.

Santa Cruz es una ciudad para divertirse, con un centro vibrante pero caótico. En la costa está el famoso paseo marítimo, y en las colinas, los bosques de secuoyas rodean el campus de la Universidad de California, Santa Cruz (UCSC). Merece que se le dedique al menos medio día, aunque para apreciar la estética de las faldas con abalorios, los pendientes de cristal y las rastas quizá haga falta mezclarse un poco más con los surfistas, estudiantes y, en general, vecinos alternativos y excéntricos.

Puntos de interés

Una de las mejores cosas que hacer en Santa Cruz es pasear, comprar y ver el espectáculo de la céntrica **Pacific Ave**. A 15 min de paseo están la playa y el Municipal Wharf, lleno de marisquerías, tiendas de regalos y leones marinos. **West Cliff Dr** sigue al agua al oeste del muelle, junto a un sendero recreativo asfaltado.

★ Seymour Marine Discovery Center

MUSEO

(plano p. 298; ☎831-459-3800; <http://seymourcenter.ucsc.edu>; 100 Shaffer Rd; adultos/3-16 años 8/6 US\$; ☀10.00-17.00 ma-do; 📍🗺️) Este didáctico centro para niños, cerca de la Natural Bridges State Beach, forma parte del Long Marine Laboratory de la UCSC.

Entre las colecciones de ciencias naturales hay lagunas de marea y acuarios, y fuera, el mayor esqueleto de ballena azul del mundo. Se ofrecen visitas guiadas de 1 h (13.00, 14.00 y 15.00) y una especial de 30 min para familias con niños (11.00); hay que registrarse 1 h antes (no reservan).

★ Santa Cruz Beach

Boardwalk

PARQUE DE ATRACCIONES

(plano p. 290; ☎831-423-5590; www.beachboardwalk.com; 400 Beach St; por atracción 4-7 US\$, bono 1 día 37-82 US\$; ☀lu-do abr-ppios sep, horario según estación; 📍🗺️) Fundado en 1907, es el parque de ocio junto al mar más antiguo de la costa oeste. Entre sus atracciones más famosas, declaradas Monumento Histórico Nacional, están la montaña rusa **Giant Dipper**, una reliquia de madera de 1924, y el **tiovivo Loof**, de 1911. En verano, hay películas gratis entre semana y conciertos de veteranos del *rock* que casi todo el mundo creía ya muertos (vi noche)

La hora del cierre y los horarios en temporada baja varían. El aparcamiento para todo el día cuesta entre 5 y 15 US\$; los bonos para un día son más económicos si se compran con antelación por internet.

Municipal Wharf

LUGAR EMBLEMÁTICO

(plano p. 290) Marisquerías, tiendas de regalos y leones marinos se disputan la atención del visitante en el muelle de Santa Cruz, el más largo de la costa oeste de EE UU.

Universidad de California, Santa Cruz

UNIVERSIDAD

(UCSC; plano p. 298; www.ucsc.edu) Con una babosa banana como mascota, la UCSC, fundada en 1965 y famosa por sus tintes creativos y liberales, está en las colinas de la ciudad. El campus acoge bonitas arboledas de secuoyas y edificios interesantes, algunos construidos con materiales reciclados, diseñados para fusionarse con los prados. Se aconseja pasear por el tranquilo **arboreto** (plano p. 298; ☎831-502-2998; www.arboretum.ucsc.edu; esq. High St y Arboretum Rd; adultos/6-17 años 5/2 US\$, gratis 1^{er} ma de mes; ☀9.00-17.00) y ver las estructuras del s. XIX de Cowell Ranch, sobre el que se levantó el campus.

Museum of Art & History

MUSEO

(plano p. 290; ☎831-429-1964; www.santacruzmah.org; McPherson Center, 705 Front St; adultos/12-17 años 10/8 US\$, gratis 1^{er} vi de mes; ☀11.00-17.00 ma-y sa y do, hasta 21.00 vi) En el centro de Santa Cruz vale la pena echar un rápido vistazo a

LAS MEJORES PLAYAS DE SANTA CRUZ

La soleada Santa Cruz tiene playas y aguas más cálidas que San Francisco y Monterey. No es como en *Los vigilantes de la playa*, pero este litoral de casi 47 km revela playas dignas de Hawaii, calas escarpadas, zonas de surf de primera y grandes tramos de arena para que se desfoguen los niños.

Junto a **West Cliff Dr** se dará con calas accesibles a pie y mucho espacio para aparcar (arriba). También es posible sentarse en un banco a ver cómo pescan los pelicanos. Hay baños y duchas en el aparcamiento del faro.

A los locales les gustan más las playas de **East Cliff Dr**, menos concurridas, más grandes y más protegidas del viento, con lo que el agua está más tranquila. Excepto en una zona controlada en 26th Ave, solo se puede aparcar los fines de semana (en 9th Ave venden bonos de un día por 8 US\$).

Main Beach (plano p. 290) Esta es la playa de Santa Cruz, con una gran extensión de arena, pistas de voleibol y multitud de gente. Aparcar en E Cliff Dr y recorrer el puente del ferrocarril de la película *Jóvenes ocultos* hasta la pasarela de madera de la playa (p. 288).

Its Beach (plano p. 298; 🐕) La única playa oficial para perros sin correa (antes de las 10.00 y después de las 16.00) de Santa Cruz está al oeste del faro.

Natural Bridges State Beach (plano p. 298; ☎831-423-4609; www.parks.ca.gov; 2531 W Cliff Dr; por automóvil 10 US\$; ☎8.00-anochece; 🅓🅑🅓) Mejor para ver la puesta de sol. La frecuentan familias. Hay mucha arena, pozas de marea y mariposas monarca (med oct-med feb). Está en el extremo occidental más alejado de W Cliff Dr.

Seacliff State Beach (☎831-685-6442; www.parks.ca.gov; State Park Rd, Aptos; por automóvil 10 US\$; ☎8.00-anochece) Incluye un "barco de cemento", un carguero quijotesco hecho de cemento que flotaba, que terminó aquí convertido en muelle de pesca. Durante las fuertes tormentas de febrero del 2017, el barco se hizo pedazos, aunque sigue ahí.

Manresa State Beach (☎831-724-3750; www.parks.ca.gov; San Andreas Rd, Watsonville; por automóvil 10 US\$; ☎8.00-anochece) Cerca de Watsonville, la salida de La Selva Beach en la Hwy 1 lleva a esta playa desierta.

Moran Lake County Park (plano p. 298; E Cliff Dr; ☎8.00-anochece) Tiene un buen rompeolas y baños. Es una zona de arena apta para casi todo el año, más al este de 26th Ave, junto a E Cliff Dr.

Cowell's Beach (plano p. 290) Popular playa de Santa Cruz para practicar surf, frente a W Cliff Dr.

Sunset State Beach (☎831-763-7062; www.parks.ca.gov; San Andreas Rd, Watsonville; por automóvil 10 US\$; ☎8.00-anochece) Por la salida La Selva Beach en la Hwy 1, cerca de Watsonville, aguardan kilómetros casi vacíos de arena y olas.

las exposiciones itinerantes de artistas contemporáneos de California y a las que abordan la historia local. Una reciente reforma ha añadido un patio adyacente con cafeterías y restaurantes.

Sanctuary Exploration Center MUSEO

(plano p. 290; ☎831-421-9993; www.montereybay.noaa.gov; 35 Pacific Ave; ☎10.00-17.00 mi-do; 🅓🅑🅓)

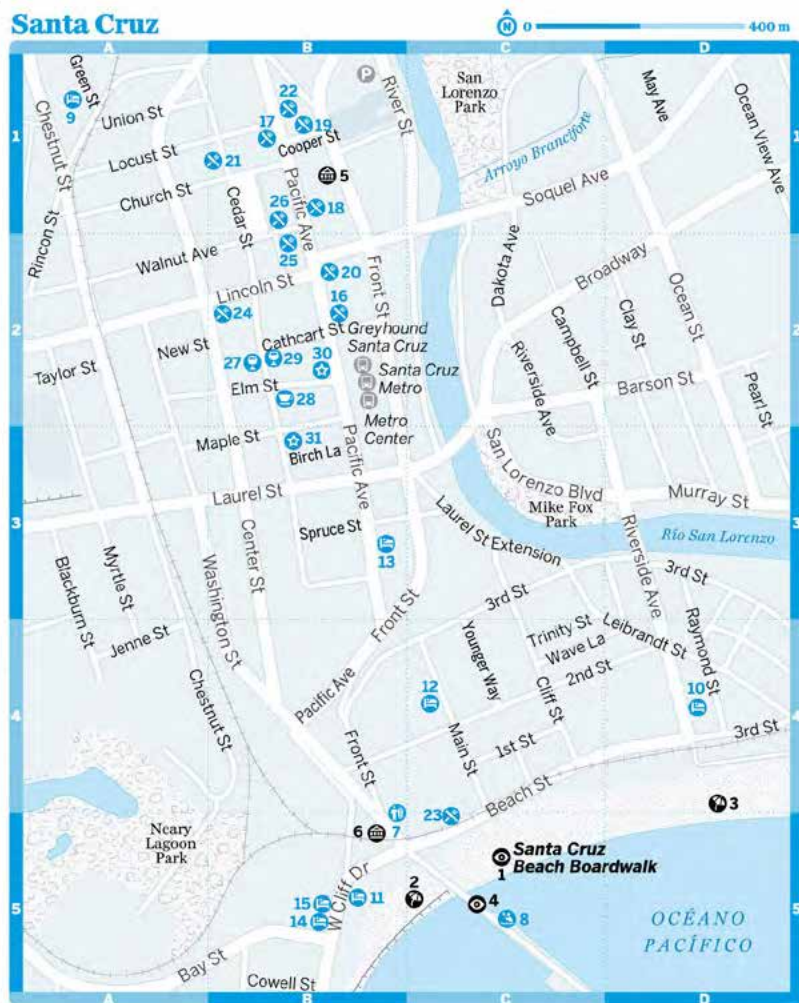
🆓 Gestionado por el Monterey Bay National Marine Sanctuary, este centro, cerca del paseo marítimo, es un museo educativo y una experiencia multimedia interactiva donde se enseña a pequeños y mayores los tesoros marinos de la bahía, la conservación

de los fondos marinos y la tecnológica exploración submarina para su investigación científica.

Santa Cruz Surfing Museum MUSEO

(plano p. 298; ☎831-420-6289; www.cityofsanta-cruz.com/government/city-departments/parks-recreation/facilities/surfing-museum; 701 W Cliff Dr; con donativo; ☎10.00-17.00 mi-lu-jul 4-ppios sep, 12.00-16.00 ju-lu ppios sep-jul 3; 🅓🅑🅓) Está a 1,6 km al suroeste del muelle por la costa, en un antiguo faro lleno de recuerdos, como viejas tablas de surf de secuoya. El lugar, el Lighthouse Point, da a dos populares rompientes de surf.

Santa Cruz

**Mystery Spot**

LUGAR EMBLEMÁTICO (☎831-423-8897; www.mysteryspot.com; 465 Mystery Spot Rd; 8 US\$; ☉10.00-16.00 lu-vi, hasta 17.00 sa y do sep-may, 10.00-18.00 lu-vi, 9.00-19.00 sa y do jun-ago; 📍) Una trampa para turistas que apenas ha cambiado desde su inauguración en 1940. En una pronunciada ladera, las brújulas parecen volverse locas, unas misteriosas fuerzan empujan al visitante y los edificios se inclinan en ángulos imposibles. Es mejor reservar para no arriesgarse a esperar hasta que empiece una visita. Está a unos 6,5 km al noroeste del centro: hay que tomar Water St hacia el

norte hasta Markey St y seguir por Branciforte Dr hasta las colinas. El aparcamiento cuesta 5 US\$.

Santa Cruz Museum of Natural History

MUSEO (plano p. 298; ☎831-420-6115; www.santacruz-museum.org; 1305 E Cliff Dr; adultos/menores de 18 años 4 US\$/gratis, gratis 1^{er} vi de mes; ☉11.00-16.00 ma-vi y 10.00-17.00 sa-do; 📍) Este diminuto museo incluye cabezas disecadas de animales, objetos de la cultura nativa californiana y una laguna de marea junto a la playa, al cruzar la calle.

Santa Cruz

📍 Principales puntos de interés

- 1 Santa Cruz Beach Boardwalk C5

📍 Puntos de interés

- 2 Cowell's Beach C5
3 Main Beach D4
4 Municipal Wharf C5
5 Museum of Art & History B1
6 Sanctuary Exploration Center B5

🏊 Actividades, cursos y circuitos

- 7 Cowell's Beach Surf Shop B5
8 Venture Quest C5

🏠 Dónde dormir

- 9 Adobe on Green B&B A1
10 Carousel Beach Inn D4
11 Dream Inn B5
12 HI Santa Cruz Hostel C4
13 Pacific Blue Inn B3
14 Seaway Inn B5
15 West Cliff Inn B5

🍴 Dónde comer

- 16 Assembly B2
17 Buttercup Cakes B1
18 El Palomar B1
19 Laili B1
20 New Leaf Community Market B2
21 Penny Ice Creamery B1
22 Penny Ice Creamery B1
23 Picnic Basket C5
24 Santa Cruz Farmers Market B2
25 Soif B2
26 Walnut Ave Cafe B1

🍷 Dónde beber y vida nocturna

- 27 515 B2
28 Caffe Pergolesi B2
29 Lupulo Craft Beer House B2
Verve Coffee Roasters (véase 22)

🎮 Ocio

- 30 Catalyst B2
31 Kuumbwa Jazz Center B3

🛍 De compras

- Bookshop Santa Cruz (véase 22)



Actividades

★ Santa Cruz Food Tour

COMIDA

(☎866-736-6343; www.santacruzfoodtour.com; por persona 59 US\$; 🕒14.30-18.00 vi y sa) Un recomendable recorrido a pie en el que se mezclan los sabores afganos, un bistró con productos que van directamente de la granja a la mesa, magdalenas veganas y helados artesanos, y que también incluye buenas dosis de información sobre el lugar e interesantes puntos de vista sobre su historia. Una sabrosa forma de orientarse al llegar a la ciudad.

Slow Adventure

CIRCUITO A PIE

(☎831-332-7923; www.slowadventure.us; por persona 1495 US\$; 🕒abr-oct) 🍃 Organizan circuitos guiados a pie por la bahía de Monterey. El itinerario completo de Santa Cruz a Monterey dura seis días y cinco noches (80-96 km en total), y se pernocta en cómodas habitaciones con vistas al mar. El equipaje se transporta de forma independiente, y en el recorrido destacan la avifauna, los mamíferos marinos y las magníficas vistas de la costa. También hay circuitos más cortos de cuatro días y tres noches al norte y al sur de Santa Cruz (995-1095 US\$/persona).

DeLaveaga Disc Golf Club

GOLF

(plano p. 298; <http://delaveagadiscgolf.com>; Upper Park Rd; 📍) **GRATIS** Profesionales y familias lan-

zan *frisbees* en un campo desafiante sobre una ladera que llega al culmen en el hoyo 27, apodado "la cima del mundo". Está a unos 3 km al noreste del centro de Santa Cruz, por Branciforte Dr.

SUP Shack

DEPORTES ACUÁTICOS

(plano p. 298; ☎831-464-7467; www.supshacksanta.com; 2214 E Cliff Dr; alquiler/clases desde 20/59 US\$) Con sede en las tranquilas aguas del puerto de Santa Cruz, SUP Shack ofrece clases de surf de remo y alquiler de kayaks y tablas de *bodyboard*.

Surf

La temperatura media del agua no suele rebasar los 15°C, lo que obliga a surfear con traje de neopreno. El surf es muy popular, sobre todo en **Steamer Lane** para expertos y en Cowell's (p. 289) para principiantes, ambos sitios por W Cliff Dr. Otros concurridos enclaves son **Pleasure Point Beach**, en East Cliff Dr hacia Capitola, y Manresa State Beach (p. 289), por la Hwy 1 en dirección sur.

O'Neill Surf Shop

SURF

(plano p. 298; ☎831-475-4151; www.oneill.com; 1115 41st Ave; alquiler tabla de surf/neopreno desde 15/25 US\$; 🕒9.00-20.00 lu-vi, desde 8.00 sa y do) Está al este, en el Pleasure Point. Es la tienda insignia del fabricante de tablas de

fama mundial, con sucursales en el paseo marítimo y en el centro.

Richard Schmidt Surf School

SURF
(plano p. 298; ☎831-423-0928; www.richardschmidt.com; 849 Almar Ave; clase privada 1 h /en grupo 2 h 90/120 US\$; 🏠) Una galardonada escuela de surf de probada solvencia, que proporciona todo el equipamiento necesario. Los campamentos de verano admiten adultos y niños.

Cowell's Beach Surf Shop

SURF
(plano p. 290; ☎831-427-2355; www.cowellssurfs.com; 30 Front St; clase en grupo 2 h 90 US\$; ☺8.00-18.00, hasta 17.00 nov-mar; 🏠) Alquilan tablas de surf y de *body*, neoprenos y demás cerca del muelle, más un veterano personal que ofrece consejos sobre la zona y clases.

Kayak

Remar es un buen modo de descubrir esta accidentada costa y los bancos de algas kelp donde se concentran las nutrias.

Kayak Connection

DEPORTES ACUÁTICOS
(plano p. 298; ☎831-479-1121; www.kayakconnection.com; Santa Cruz Harbor, 413 Lake Ave; alquiler kayak/circuito desde 35/50 US\$; ☺10.00-17.00 lu, mi y vi, 9.00-17.00 sa-do; 🏠) Alquiler de kayaks, clases, salidas para avistar ballenas y circuitos al amanecer, al atardecer y con luna llena. También alquilan equipos de surf de remo (desde 35 US\$), trajes de neopreno (10 US\$) y tablas de *body* (10 US\$).

Venture Quest

KAYAK
(plano p. 290; ☎831-427-2267, 831-425-8445; www.santacruzskayak.com; Municipal Wharf; alquiler kayak/circuito desde 35/56 US\$; ☺10.00-19.00 lu-vi, desde 9.00 sa y do fin may-fin sep, variable fin sep-med may) Alquileres correctos en el muelle, circuitos para ver ballenas y cuevas marinas, paseos en barca a la luz de la luna y excursiones en kayak. Se pueden reservar clases de kayak.

Observación de ballenas y pesca

Se ofrecen excursiones para ver ballenas de diciembre a abril, en invierno, aunque en verano también hay mucha vida marina en los cruceros por la bahía.

Muchos cruceros para ir de pesca salen del muelle de Santa Cruz, donde hay tiendas que alquilan aparejos y postes si apeetece unirse a los lugareños que esperan pacientemente a que piquen los peces.

Stagnaro's

CRUCEROS
(plano p. 298; ☎info 831-427-0230, reservas 888-237-7084; www.stagnaros.com; 1718 Brommer St; crucero adultos/menores de 14 años desde 22/15 US\$, salidas avistamiento de ballenas desde 50/36 US\$) Esta veterana empresa ofrece cruceros panorámicos y al atardecer por la bahía de Monterey en primavera y verano, además de salidas para avistar ballenas todo el año.

🌟 Fiestas y celebraciones

Woodies on the Wharf

CULTURA
(www.santacruzwoodies.com; ☺fin jun) Espectáculo de automóviles clásicos con camionetas de surf antiguas en el Municipal Wharf de Santa Cruz (p. 288).

Open Studio Art Tour

ARTE
(www.firstfridaysantacruz.com) Durante tres semanas de octubre, se pueden visitar los talleres de artistas locales. El consejo de las artes también patrocina las exposiciones del primer viernes de cada mes, incluido el acceso a los talleres de los artistas en el Tannery Arts Center, situado al norte del centro de la ciudad.

🏠 Dónde dormir

Santa Cruz no tiene suficientes camas para satisfacer la demanda; en temporada alta se paga mucho por muy poco. Cerca del paseo marítimo de la playa (p. 288) hay algunos alojamientos agradables y otros espantosos. Para encontrar un motel decente, adentrarse en Ocean St o en Mission St (Hwy 1). Algunos hoteles que tenían previsto abrir a finales del 2017 mejorarán las opciones. Para más detalles, contactar con el centro de visitantes.

Hi Santa Cruz Hostel

ALBERGUE \$
(plano p. 290; ☎831-423-8304; www.hi-santacruz.org; 321 Main St; dc 28-31 US\$, h 85-140 US\$, todas con baño compartido; ☺registro 17.00-22.00; 📶) Un bonito albergue para presupuestos ajustados. Está en las centenarias Carmelita Cottages, rodeado de jardines con flores y a dos manzanas de la playa. Desventajas: toque de queda a medianoche, cierra de 11.00 a 17.00 y la estancia máxima es de tres noches. Es esencial reservar. El aparcamiento en la calle cuesta 2 US\$.

California State Park Campgrounds

CAMPING \$
(☎reservas 800-444-7275; www.reserveamerica.com; parcelas tienda/autocaravana 35-65 US\$) Permite reservar para acampar en playas junto a la Hwy 1, al sur de Santa Cruz o en

las neblinosas montañas, junto a la Hwy 9. Las familias tienen los *campings* del Henry Cowell Redwoods State Park, en Felton, y la New Brighton State Beach, en Capitola.

★ Adobe on Green B&B

B&B \$\$

(plano p. 290; ☎831-469-9866; www.adobeongreen.com; 103 Green St; h 179 US\$; ☑☎☎) Paz y tranquilidad a un paseo de Pacific Ave. Los dueños son prácticamente invisibles, pero los detalles están omnipresentes, desde el equipamiento de las amplias habitaciones, alimentadas con energía solar, hasta las mermeladas del desayuno, procedentes de su huerto ecológico.

Carousel Beach Inn

MOTEL \$\$

(plano p. 290; ☎831-425-7090; https://carouselbeach-inn.com; 110 Riverside Ave; h 159-229 US\$; ☑☎) Un motel recientemente renovado, con una decoración colorista y llamativas obras de arte, cercano a las atracciones del paseo marítimo de Santa Cruz. En verano es más caro, pero merece la pena consultar en internet los descuentos estacionales y fuera de temporada.

Seaway Inn

MOTEL \$\$

(plano p. 290; ☎831-471-9004; www.seawayinn.com; 176 W Cliff Dr; h 139-150 US\$; ☑☎☎) Acogedor motel con una buena relación calidad-precio. Está a poca distancia de Municipal Wharf. Los fines de semana suben las tarifas.

Hotel Paradox

HOTEL \$\$\$

(plano p. 298; ☎831-425-7100; www.hotelparadox.com; 611 Ocean St; h desde 229 US\$; ☎☎☎) Este *hotel-boutique* del centro de la ciudad, con muchas actividades al aire libre, tiene paneles de madera texturizados y muebles de color tierra. El visitante puede relajarse en una cabaña al lado de la piscina o junto a una fogata. Entre semana, las tarifas son razonables, pero los fines de semana de verano son escandalosamente altas. El aparcamiento cuesta 10 US\$.

Mission Inn

MOTEL \$\$\$

(plano p. 298; ☎831-425-5455; www.mission-inn.com; 2250 Mission St; h 139-179 US\$; ☎☎) Es un lugar práctico, con un patio ajardinado, *jacuzzi* y desayuno continental incluido, situado en la concurrida Hwy 1, cerca del campus de la UCSC, pero lejos de la playa.

Pelican Point Inn

POSADA \$\$

(plano p. 298; ☎831-475-3381; www.pelicanpointinsantacruz.com; 21345 E Cliff Dr; ste 139-229 US\$; ☑☎☎) Es ideal para familias, con apar-

tamentos amplios cerca de una playa apta para niños que incluyen todo lo necesario en unas vacaciones relajadas, también cocina. Hay ofertas semanales. Tarifa por mascota: 25 US\$.

Pacific Blue Inn

B&B \$\$\$

(plano p. 290; ☎831-600-8880; www.pacificblueinn.com; 636 Pacific Ave; h 189-289 US\$; ☑☎☎☎) Este céntrico B&B con patio es una joya del turismo verde, con instalaciones que ahorran agua y materiales de construcción renovables y reciclados. Las habitaciones son agradablemente sencillas, con colchones con refuerzo, chimeneas eléctricas y TV de pantalla plana con DVD. Aparcamiento gratuito y préstamo de bicicletas. Tarifa por mascota: 50 US\$.

Babbling Brook Inn

B&B \$\$\$

(plano p. 290; ☎831-427-2437; www.babblingbrookinn.com; 1025 Laurel St; h 229-329 US\$; ☎) Construido junto a un arroyo y a unos serpenteantes jardines, este B&B cuenta con acogedoras habitaciones decoradas al estilo rústico francés. La mayoría tienen chimeneas de gas, algunas *jacuzzi* y todas, colchones de plumas. Sirven un desayuno completo, y entremeses y vino por la tarde.

Dream Inn

HOTEL \$\$\$

(plano p. 290; ☎831-426-4330; www.dreaminn.santacruz.com; 175 W Cliff Dr; h 279-576 US\$; ☑☎☎☎) Este hotel, con vistas al muelle desde la ladera, es uno de los más elegantes de la ciudad. Las habitaciones, recientemente reformadas, tienen vistas al mar, y la renovada zona de la piscina y la playa están a pocos pasos.

West Cliff Inn

HOTEL \$\$\$

(plano p. 290; ☎831-457-2200; www.westcliffinn.com; 174 W Cliff Dr; h 210-425 US\$; ☑☎) Las habitaciones de este estiloso alojamiento, en una casa victoriana al oeste del puerto, combinan los tejidos a base de hebras marinas, la madera oscura y unas alegres cortinas de rayas. Las *suites* más románticas tienen chimenea y vistas de las olas. El precio incluye el desayuno bufé y, por la tarde, vino, té y tentempiés.

☙ Dónde comer

En el centro de Santa Cruz hay muchas cafeterías. En Mission St, cerca de la UCSC, y en 41st Ave hay restaurantes más económicos.

★ Penny Ice Creamery

HELADERÍA \$

(plano p. 290; ☎831-204-2523; www.thepennyicecreamery.com; 913 Cedar St; tentempiés 3-5 US\$;

☺12.00-23.00; 🍷) 🍷 Sus helados artesanales no paran de ganar adeptos, con sabores como jengibre endulzado con *bourbon*, arándano azul con verbena y albaricoque con requesón, y muchos ingredientes de la zona, ecológicos o silvestres. Incluso el clásico helado de vainilla es especial: se prepara según la receta original de Thomas Jefferson. Hay sucursales en el **quiosco del centro** (plano p. 290; 1520 Pacific Ave; tentempiés 3-5 US\$; ☺12.00-18.00; 🍷) 🍷 y cerca de **Pleasure Point** (plano p. 298; 820 41st Ave; tentempiés 3-5 US\$; ☺12.00-21.00 do-ju, hasta 22.00 vi y sa; 🍷) 🍷.

★ **Santa Cruz Farmers Market** MERCADO \$ (plano p. 290; ☎831-454-0566; www.santacruzfarmersmarket.org; esq. Lincoln y Center Sts; ☺13.30-18.30 mi; 🍷) 🍷 Los productos ecológicos y horneados, y los puestos de artesanía y de comida dan un toque de autenticidad al ambiente local. Horario reducido en otoño e invierno.

Akira JAPONESA \$ (plano p. 298; ☎831-600-7093; www.akirasantaacruz.com; 1222 Soquel Ave; *sushi* y *sashimi* 10-15 US\$; ☺11.00-23.00; 🍷) 🍷 Sirven *sushi*, *sashimi* y otros platos japoneses con un toque moderno. Mezclando el sake y la cerveza artesana en un ambiente surfero, este local ofrece atún fresco, salmón, anguila y mariscos en una gran variedad de *sushi*. Las cajas Bento para comer (10-14 US\$) tienen una buena relación calidad-precio, y hay una amplia gama de platos vegetarianos.

Buttercup Cakes CAFÉ \$ (plano p. 290; ☎831-466-0373; www.farmhousefrosting.com; 1141 Pacific Ave; tentempiés desde 3 US\$; ☺10.00-21.00; 🍷) 🍷 Aunque todos los ingredientes orgánicos y veganos tienen sus características, no se puede poner ningún pero a las magdalenas y los postres de Buttercup. Es un buen sitio para hacer un alto en el centro de la ciudad.

Walnut Ave Cafe DESAYUNOS \$ (plano p. 290; ☎831-457-2804; www.walnutavenuecafe.com; 106 Walnut Ave; principales 9-12 US\$; ☺7.00-15.00 lu-vi, 8.00-16.00 sa y do; 🍷) 🍷 Siempre lleno, en este local limpio y bien iluminado ofrecen desayunos a base de esponjosos gofres belgas, huevos a la benedictina con atún claro ahumado, huevos rancheros mexicanos con cerdo y todo tipo de revueltos vegetarianos. Para almorzar, hay bocadillos, ensaladas y sopas más normales.

New Leaf

Community Market

SUPERMERCADO \$

(plano p. 290; ☎831-425-1793; www.newleaf.com; 1134 Pacific Ave; ☺8.00-21.00; 🍷) 🍷 Productos orgánicos y locales, alimentos naturales y delicatessen para llevar en el centro de Santa Cruz.

Picnic Basket

DELI \$

(plano p. 290; ☎831-427-9946; http://thepicnicbaskets.com; 125 Beach St; tentempiés 6-11 US\$; ☺7.00-21.00; 🍷) 🍷 Este local, en la calle que hay frente al paseo marítimo, prepara creativos sándwiches, como el de remolacha con cuscús con sabor a limón o el de queso a la plancha con *chutney* de frutas, además de sopas caseras, burritos para el desayuno y productos horneados. Aunque el personal es algo frío, los helados son deliciosos. Horario reducido en temporada baja.

★ Assembly

CALIFORNIANA \$\$

(plano p. 290; ☎831-824-6100; http://assembly.restaurant; 1108 Pacific Ave; *brunch* y almuerzo 12-16 US\$, principales de cena 22-28 US\$; ☺11.30-21.00 lu y mi-ju, hasta 22.00 vi, 10.00-22.00 sa-do; 🍷) 🍷 Los productos frescos y los sabores regionales caracterizan este bistró del centro de Santa Cruz. En el menú de temporada puede haber platos como pechuga de pollo con panceta crujiente o un *risotto* de espárragos con trufa. Hay que probar las aceitunas escocesas y las albóndigas acompañadas con una cerveza artesana local.

Soif

BISTRÓ \$\$

(plano p. 290; ☎831-423-2020; www.soifwine.com; 105 Walnut Ave; platos 5-17 US\$, principales 19-25 US\$; ☺17.00-21.00 do-ju, hasta 22.00 vi y sa; 🍷) 🍷 Tras una reciente remodelación, este restaurante, uno de los más conocidos de Santa Cruz, es mejor que nunca, con una elegante y cosmopolita decoración. Tienen una impresionante carta de vinos, que incluye una cata (20,50 US\$) de las variedades locales y una completa carta con platos como cerdo asado y vieiras enrolladas en tocino. Hay sugerencias de maridajes de vino para todos los platos.

El restaurante tiene una bodega (12.00-20.00 ma-do, 17.00-20.00 lu) con muchos vinos californianos.

Jaguar

MEXICANA \$\$

(plano p. 298; ☎831-600-7428; www.jaguarrestaurantinc.com; 1116 Soquel Ave; principales 14-22 US\$; ☺17.00-22.00 ju-ma) 🍷 Los sabores regionales mexicanos se imponen en este veterano puesto de comida de Santa Cruz. La apuesta por